

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/2004/32

UN LIBRARY  
JUN 07 2004  
UN/ISA COLLECTION

UN LIBRARY

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Equatorial Guinea and Mauritius to the United Nations.

28 May 2004

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Guinée équatoriale et de Maurice auprès de l'Organisation.

28 mai 2004

**PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF  
EQUATORIAL GUINEA  
TO THE UNITED NATIONS**

**PERMANENT MISSION  
OF THE REPUBLIC OF  
MAURITIUS  
TO THE UNITED NATIONS**


*New York, 26 May 2004*

*Excellency,*

*We have the honour to inform you that as of today, 26 May 2004, the Government of the Republic of Equatorial Guinea and the Government of the Republic of Mauritius have decided to establish diplomatic relations.*

*We therefore, kindly request Your Excellency to have this letter and the enclosed Joint Communiqué circulated as United Nations documents to all members states of the United Nations for their information.*

*Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.*



---

**H.E. Mr. Lino-Sima Ekua Avomo  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations**



---

**H.E. Mr. Jagdish Koonjul  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations**

**To: H.E. Mr. Kofi Annan  
Secretary General of the  
United Nations**



**JOINT COMMUNIQUE  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE  
REPUBLIC OF EQUATORIAL GUINEA AND THE REPUBLIC OF MAURITIUS**

*The Government of the Republic of Equatorial Guinea and the Government of the Republic of Mauritius, guided by mutual willingness to develop fraternity, friendly relations and cooperation between the two States in political, trade, economic and other fields on the basis of equality, mutual respect for each other's sovereignty and non-interference in the internal affairs of each other have decided to establish diplomatic relations at Ambassadorial level with effect from the date of signature of the present Joint Communiqué.*

*The two countries have agreed to establish diplomatic relations based on the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961 and principles and norms of the Charter of the United Nations, the Constitutive Act of the African Union and International Law.*

*The Republic of Equatorial Guinea and the Republic of Mauritius are fully convinced that the establishment of diplomatic relations corresponds to the interests of both States and will further strengthen international peace and security.*

*In witness whereof, the underlined Plenipotentiaries have signed this Joint Communiqué in two copies in the Spanish and English languages, the two texts being equally authentic.*

*Done in New York City, 26 May 2004*

*For the Government of the  
Republic of Equatorial Guinea*

**H.E. Mr. Lino-Sima Ekua Avomo  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary Permanent  
Representative to the United Nations**

*For the Government of the  
Republic of Mauritius*

**H.E. Mr. Jagdish Koonjul  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary Permanent  
Representative to the United Nations**





**COMUNICADO CONJUNTO  
ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE  
LA REPUBLICA DE GUINEA ECUATORIAL Y LA REPUBLICA DE MAURICIO**

*El Gobierno de la República de la República de Guinea Ecuatorial y el Gobierno de la República de Mauricio, guiados por la voluntad mutua de desarrollar relaciones fraternales y de amistad, y cooperación entre los dos Estados en los campos político, comercial, económico y otros, sobre la base de igualdad, respeto mutuo a la soberanía de cada uno de los Estados y la no injerencia en los asuntos internos del otro Estado han decidido establecer Relaciones Diplomáticas a nivel de Embajadores, con efectos a partir de la fecha de la firma del presente Comunicado Conjunto.*

*Los dos países han acordado establecer Relaciones Diplomáticas basadas en la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas del 18 de Abril de 1961 y los Principios y Normas de la Carta de las Naciones Unidas, el Acta Constituyente de la Unión Africana y del Derecho Internacional.*

*La República de Guinea Ecuatorial y la República de Mauricio están convencidos de que el Establecimiento de las Relaciones Diplomáticas responde al interés de ambos Estados y fortalecerá la paz y seguridad internacional.*

*En fe de lo cual, los Plenipotenciarios abajo firmantes han rubricado este Comunicado Conjunto en duplicado ejemplar en los idiomas Español e Inglés, siendo los dos textos igualmente auténticos.*

*Hecho en la Ciudad de Nueva York, 26 de Mayo 2004*

*Por el Gobierno de la  
República de Guinea Ecuatorial*

*S.E. Sr. Lino-Sima Ekua Avomo  
Embajador Extraordinario y  
Plenipotenciario Representante  
Permanente ante las Naciones Unidas*

*Por el Gobierno de la  
República de Mauricio*

*S.E. Sr. Jagdish Koonjul  
Embajador Extraordinario y  
Plenipotenciario Representante  
Permanente ante las Naciones Unidas*

